

十五单元

语法（1）

本单元角色：

- ✧ 宣教士李伟
- ✧ 张冬老师
- ✧ 4-5 个学生

场景 15.1 宣教士李伟坐在一张堆放了一些语法书的桌子前，他尝试着学习目标语言中的一些语法难点。

宣教士李伟（自言自语说）：学习语言必须要有好方法。因为我从来都没有见过一个小孩透过单调乏味的语法书学习语言……

摄影录音结束

场景 15.2 张冬老师在给 4-6 个学生上课

张冬老师：宣教士李伟在做什么？

学生 1：他好像在试着学习目标语言的语法。

张冬老师：你说得对！你看他学的开心吗？

学生们：他好像学的不太开心….

张冬老师：掌握目标语言的语法对他来说重要吗？

学生们：（一些学生不太确定）是的……我想应该是这样……

张冬老师：你们说的对。掌握语法对他很重要，但问题是：他是否以正确的方式从课本中学习语法的？

学生们：（流露出不确定的表情）

张冬老师：你们不确定，是吗？这是可以理解的。传统上，老师教语言是通过语法书逐步教给学生们的，然后按着书上的实际内容来学习。你们能想到任何关于这种传统方法的例子吗？

学生 2: 是啊，这样学习语法太枯燥了……

张冬老师: 它的确是非常枯燥，很难挑起人学习的兴趣。

学生 3: 当我学习英语语法的时候，有很多规则以外的语法令我很迷茫，无法理解。

张冬老师: 语法使人感到困惑，难以理解……因此，需要让我们的思想以目标语言的语法为中心，但是学习语法的过程通常是单调乏味和艰辛的。就像宣教士李伟所说的：“肯定有学习语法的好方法”，就像我们还是小孩子的时候，不用通过熟读大量的书籍就几乎掌握了自己语言的语法。

摄影录音结束

场景 15.2: 张冬老师拿着棋盘站在学生面前，他前面有一台汽车发动机。

张冬老师: 让我们首先来看一下语法是什么。常人对语言的看法是：语言是由词和词性组成的。例如这些名词：人、事物、地点和动物的名称。有一些语言把名词又分为了实意名词和抽象名词。后者表达了一个抽象的特征，例如：爱、漂亮、希望、信心等。在一些语言中，名词往往是一些感官可以感受到的实体。

动词是表示动作的词，动词与名词的作用是不一样的。动词是主动语态式，或是简单句的动作词。名词伴随动词的句子，是为了补充意义和提供上下文。描述性词汇帮助我们描述名词、代词或动词。

因此，语言是由可以识别和描述的部分组成，如名词、动词和描述性词语。然而，语言不仅是词语的大杂烩。要想沟通，你必须把词语放置在合适的顺序里，如果要那样做的话，我们无意中就遵守了一些规则，这一套规则就是所谓的语法。

语法本身不能进行沟通，它所涉及的是：什么是许可的，什么是可能的。这些规则需要被了解和适当的遵循，就像在玩一盘象棋，一旦你知道了游戏的规则，就可以创造出美妙惊奇且可接受的甚而独特的组合。另一种形容语言的方法就像是一个发动机，是由大而且数量有限的零件组成的。语言几乎拥有无限的词汇，也有有限的语音部分（辅音和元音），有限的语法规则，就像发动机也有不同的类型（蒸汽机，汪克尔发动机，内燃机，喷气发动机等等）。不同机器的组合方式也不一样，但他们都是由有限的零件组成的，根据发动机的原则运转而产生了向前的推进力。

同样的，语言的规则也是不同的，但是他们都是用来沟通的。例如，有些语言（比如：英语）的规则是：描述性的形容词在所描述的对象前面——黄色的公交车；但是其它语言（比如：阿拉伯语和西班牙语）的规则是：描述性的形容词在所描述的对象后面——il bas il asfar 阿拉伯语（公交车黄色），或是 la camioneta amarilla（公交车黄色）西班牙语。

重要的是明白语法规则是什么，而不是这些规则为什么会存在。问你的语言助手为什么这种语言会以那种方式来说并不是一个有意义的问题。不要问“为什么”，要问“什么，如何，什么时候”这样的问题。当你问为什么的时候，会使你的语言助手或老师感到沮丧，也会显出自己对语法一无所知。

—因此，你需要认识到语言都有一个结构，这个结构是由有限的部分组成的，有些部分很容易掌握，其它的部分则比较难。

—你需要找出那些令你苦恼的发音和语法。需要对此进行分析，也就是你必须了解它们是如何放在一起的以及是怎么相互作用的。

—你需要练习。反复的练习能够使你熟练的掌握发音和语法规则。发音就像锻炼你的口腔肌肉，语法就像修造骨骼。

辨认你是否掌握句子结构的一种方法就是问自己问题。因为自己还没有掌握，是什么导致自己总是避免去使用它。是什么导致在说之前，句子的结构必须在我的大脑里组织一番呢？自己没有掌握语法的一点的标志就是你不能直接简要讲出一些事（绕很大的圈子来表达出你的意思）。遇见这样的情况时，要做出一个攻破这个语法点的计划。例如：

—直接陈述：“昨晚有个聚会，没有人告诉我，我很难过。”

—委婉表达：“我希望有人告诉我昨晚的聚会。”

因为你还没有掌握复杂的句子结构。“我希望有人告诉我”这句话实际上分成了三句简单的句子，来表达同一件事。因此，你需要时常分析你的语法，设法找出你的问题。研究具体的问题是关键。

摄影录音结束

场景 15.3： 张冬老师在上课

学生 1：我们应该集中在哪些最重要的语法点上？

张冬老师：你们应该集中在四件事上：

1. 功能
2. 词序
3. 句子结构
4. 词性转化和形态学

让我们首先来看一看功能的重要性，我会给你们一张证明这一论点的练习表。

张冬老师拿出一张关于现在时的练习表（注意：这张练习表翻译成汉语时可能需要修改）

英语中的一般现在时用于习惯性的动作，接下来让我们来看看是否是这样的。

张冬老师先让学生自己做练习，然后和他们一起来看并指出功能。比如：句子内容的类型决定了这些句子是否是一般现在时，而不是根据说话时间来决定的，这就是所谓的一般现在时。

	大致时间	说话时的时间	过去	将来	没有时间	功能
我通常去我父母的家	X					习惯/惯例
你按按钮	X					用法说明
慢车在上午十点出发	X					时刻表
地球每小时自转107000公里	X					科学事实
小王和她丈夫张明住在伦敦	X					长期性
贝克汉姆在巴塞罗那踢球		X				体育讲解
加拿大在哀悼		X				新闻标题
五位滑雪的人死在山坡上			X			过去事件
彼得告诉我…			X			引出间接引语的动词
你的假日从星期六开始				X		将来时态从句
有个人在游泳池里，然后他上了跳板的顶端。					X	笑话
克莱尔参与了谋杀事件					X	虚构的故事情节

因此就像你看到的，语法是相当棘手的问题，很多你以为正确的的语法结构在语言学上可能行不通的。

让我们来做另一个关于语言功能的练习表。注意：每个句子传达出不同类型的信息，这就是它们的功能。要达到这种功能，不同的语言使用于不同的形式。在例子1中，例如： 我们可以在英语中看到它的功能之一是Would 的陈述句后面再跟上一个But是用来谢绝一个邀请的。（这张练习表翻译成汉语时可能需要修正）

	形式	功能
我愿意去，但是我今晚必须洗头发	“我愿意，但是……”	谢绝邀请，找理由
妈妈告诉小孩子：“你可以捡起你的玩具吗？”	关于小孩做事能力的问题	请求，说服
请进。	祈使句	邀请人进入房间
今晚我能否借用那辆车？我真的、真的必须参加小王的生日聚会！	用“请”开始的问题，强调“真的”	请求，恳求
星期六我们去野餐吧！大家都带些食物，约翰可以开车带我们去。	让我们……	制作计划
如果我是你的话，就会在下一学期报考对外教学课程。如果我是你，我愿意在下一学期学习TESOL课程	条件从句	给出建议

我七点会到你的宿舍接你	一般将来时的陈述句	承诺，制订计划
对于你妈妈的病，我感到很难过。	我为什么事而难过	表达同情
上高中时，我是班里的演讲者。	一般过去时的陈述句	展现自己的成就
你想要一些什么？	需要+喜爱	提供食物和饮料
很抱歉，我不能参加星期六的音乐会，星期天去可以吗？	陈述遗憾，对情况的陈述及一个问题	改变计划
你是否听到姗姗说珍珍和小李的事？	你是否听说了？	闲话
对不起，我是下一个！	对不起+陈述句	表达生气
你喜欢打网球吗？	一般疑问句	为了认识了解
不客气	固定陈述句	对谢谢做出的回应
我昨天生病了，所以没有完成作业，我明天再交可以吗？	陈述句+结果+问题	找理由并且请求许可

因此，当你遇到语法问题的时候，首先你要问自己想表达出什么样的信息？或者换句话说特殊语法结构的功能是什么？

摄影录音结束：

场景15.4：张冬老师在上课

张冬老师：你们应该在语法方面专注的第二点是：词序。来看一下这些句子，（他用投影仪以一次看一个句子的方式进行）你们认为以下哪些句子比较古怪？为什么？（这些需要符合中文的说法。）

1. 那些小型的棕色桌子
2. 那些棕色的小型桌子
3. 那些便宜舒服的椅子
4. 那些舒服便宜的椅子
5. 那些大型的木制衣柜
6. 那些木制的大型衣柜

当然，答案2和6看起来比较别扭，因为形容词的词序（描述性的词序）在英文里不被接受。然而在3和4的例子中形容词是可以互相交换的，因为它们与摆放的顺序无关。以下还有一些关于这样的例子：

1. 花岗岩的高山；
2. 棉质的小黑色裤子；
3. 非洲的老妇人；
4. 白色的大型木制桌子；
5. 塑料的黑色鞋子

这些句子看起来都非常的别扭，是吗？正确的形式应该是这样：高大的花岗石山/小的黑色棉质裤子/年老的非洲妇人/大型的白色木制桌子/黑色的塑料鞋子

在很多情况下，词序的选择是极其个性化的。但是通常次序就像这样：大小、年龄、颜色、国籍和材料，除非说话者特别想要强调一些事情（那些棕色的小型桌子而不是白色的那些）

因此，语法规则决定了词汇在短语或句子中的顺序，也就是说哪一个在前面，哪一个在后面。当你在做这些语法练习时，可以先看看句子具体发生了什么事，句子的次序是怎样的。这样做的话，你不是在描述它的意思，而是在描述它的结构。

例如：张冬老师在黑板上写字

	李先生	走路	到镇上	昨天
标明	谁	什么动作	什么地方	什么时候
说出来：	什么在前面	接下来是什么	接下来是什么	接下来是什么

	小武	买了	花	给他的奶奶	今天早上
标明：	谁	什么动作	什么	为谁	什么时间
表达出来：		接下来是什么	接下来是什么	接下来是什么	
标明：	谁	什么动作	什么	为谁	什么时间
表达出来：		接下来是什么	接下来是什么	接下来是什么	

因此，你要特别注意在目标语言里的词序。与你的母语作对比，说出它们的不同之处。要知道，你刚刚看到句子中的语法其实并不代表你在做语法练习。你必须说出句子陈述的是什么事（讲出来，标明并描述句子具体在说出什么），以最简单的方式把它说清楚。

运用语言习得方案的图片把词语的顺序在桌子上摆出来，这样能帮助你看到这些词语的顺序。

摄影录音结束

场景 15.5：本单元要点

- 当我们还是小孩子的时候，并没有刻意的去背诵语法书，而是很自然的就学会了自己语言的语法。
- 语言是由不同的部分组成的，每一部分都是可描述的，像：名词、动词和描述性词语。把语言的不同部分联系在一起，我们把这样的规则称为语法。
- 语法只允许在规则范围内使用。要弄懂且恰当的去运用这些规则。
- 问“为什么这么表达？”是没有意义的问题，要问“什么”“如何”“什么时间”。
- 你没有掌握某一个语法点的标志就是：你不能直接简要的说出某事，当你用多个句子来表达当地人所说的一个句子。
- 功能就是传达信息的类型以及是怎样使用什么样的语言结构来传达这些信息类型的。